



HYPNO CASA
ITALY

Distillati d'Autore



Made in Italy

Una nuova collezione di fragranze dedicate all'ambiente che interpreta atmosfere olfattive create con gli ingredienti più rari, nobili e preziosi, ottenuti per mezzo della distillazione.

La distillazione è una tecnica antichissima, sviluppata da Persiani e Sumeri.

Sfrutta il principio secondo il quale la maggior parte delle molecole odorose, racchiuse in un fiore, una resina, un grappolo possono essere trasportate dal vapore.

In una caldaia (alambicco) vengono mescolate le sostanze da distillare con una quantità d'acqua pari a cinque volte il loro peso. Si porta ad ebollizione e l'acqua si trasforma in vapore che passa attraverso le sostanze odorose e si carica di oli essenziali. Questo "vapore odoroso" convogliato tramite un collo di cigno ad un refrigeratore, si condensa e cola in un vaso di decantazione.

Per differenza di densità l'olio essenziale viene separato dall'acqua e raccolto.

A new exclusive collection of home fragrances expressing the quality and sophistication of the noblest, richest and most precious ingredients, obtained by distillation.

Distillation is a very old technique, developed by the Persians and made perfect in the Middle Ages by the Arabs. It uses the principle that the major part of the odorous molecules closed in a flower, or a resin can be transported with vapour. In a cauldron the substances to be distilled are mixed with a quantity of water equal to five times their weight. The liquid is brought to boiling point when it is transformed into vapour which passes through the odorous substances and is filled with essential oils. The "odorous vapour" passes through the swan neck into a cooling area (a long swan neck immersed in a cold water container) condenses and drips into the decanting vase. Due to a difference in density the essential oil is separated from the water (which remains perfumed and is also used) is gathered.

Une nouvelle collection exclusive de parfum d'ambiance, expression de la qualité et du raffinement de matières plus nobles, riches et précieuses, obtenues par la technique de la distillation.

La distillation est une technique très ancienne, probablement d'origine Persane a été mis au point au moyen-âge par les arabes. S'appuie sur le principe selon lequel les molécules odorantes plus enfermées dans une fleur, une résine, un cluster peuvent être transportées par la vapeur. Dans une chaudière sont mélangées les substances à distiller avec une quantité d'eau égale à cinq fois leur poids. Il apporte l'eau à ébullition et se transforme en vapeur qui passe par le biais de substances odoriférantes et est chargé avec des huiles essentielles. Cette odeur sucrée « vapeur » véhiculée par un col de cygne pour un refroidisseur (un long serpent in immergé dans un récipient d'eau froide) est condensée, dans un bassin de décantation. Pour la différence de densité huile essentielle est séparée de l'eau (ce qui est parfumé et peut être utilisé) et recueilli.



Distillato di profumo N.1

Una fragranza fresca, legnosa e orientale. Si schiude con note di menta, limone e mela verde. Il cuore è caldo grazie ad ambra, fava tonka e geranio che si fondono con un accordo "distillato di Armagnac". Nel fondo si sposano note orientali di vaniglia, ambra, muschio di quercia e cedro.

Distillate of perfume N.1

A fresh woody oriental scent. At the opening, lemon is paired with a mint accord and green apple notes. The heart is warm with amber and tonka bean that meet an Armagnac Accord. At the close, vanilla and oriental notes combine with amber oak moss and cedarwood.

Distillat de parfum N.1

Un parfum oriental frais et boisé. Au debut, notes de citron avec un accord menthe se fondent avec des notes de pomme verte. Le coeur est chaud avec ambre et fève tonka qui se combine avec un Accord Armagnac. Au fond, la vanille et les notes orientales rencontrent la mousse de chene et le bois de cédre .

Distillato di profumo N.2

Composta intorno alle note preziose distillate dal rizoma di iris, la fragranza svela note vellutate di gelsomino e fiore d'arancio. Il fondo orientale-gourmand, è un mix di vaniglia, fava tonka, pralina e patchouli.

Distillate of perfume N.2

Composed around the precious distillate of iris, the fragrance also unveils waves of jasmine and orange blossom. The oriental and very gourmand trail is a blend of vanilla, tonka bean, praline and patchouli.

Distillat de parfum N.2

Construit autour du distillat d'iris, le cœur dévoile aussi des effluves de jasmin et de fleur d'oranger. Le fond oriental et largement gourmand est une association de vanille, fève tonka, praline et patchouli.





Distillato di profumo N.3

Una fragranza luminosa legnosa, fiorita e muschiata che rivela un effetto ginger e, successivamente, un mix di note agrumate e speziate. Rosa e distillato di cardamomo danno vita a un cuore ricco sostenuto da note aromatiche. Ad esaltare la fragranza nel fondo, prevalgono note intense di sandalo.

Distillate of perfume N.3

A bright woody – floral fragrance with a ginger effect at the top, before unveiling a blend of citrusy and spicy notes. Rose and distillate of cardamom assert themselves in the heart, intertwined with aromatic notes. At the end, the woody trail reveals sandalwood.

Distillat de parfum N.3

Un parfum lumineux, boisé – floral qui possède en tête un effet gingembre, dévoilant un mélange de notes hespéridées et épicées. La rose et le distillat de cardamome s'affirment en cœur, mêlées à des notes aromatiques. Enfin, le fond boisé dévoile du bois de santal.

Distillato di profumo N.4

Una fragranza luminosa che si svela nell'esordio frizzante di agrumi badiana e pimento. Un cuore ricchissimo svela un intenso accordo "amarone", dove si uniscono un raffinato mix di frutti rossi e spezie. Ad esaltare la fragranza nel fondo note di vanaccioli e musk.

Distillate of perfume N.4

A fresh luminous fragrance that opens with a sparkling accord of fennel and spices. A precious and warm body unveils an intense "amarone - accord", that blends a rich mix of red fruits and spices. The base highlights grape seeds and musk.

Distillat de parfum N.4

Un parfum lumineux qui s'ouvre avec une note pétillante de fenouil et épices. Un cœur précieux et chaud dévoile un intense accord de Amarone qui se mêle avec les fruits rouges et les épices. Le fond souligne le rasing avec le musk.



ITALSCENT S.r.l.
Via P.V. Marone, 8 • 46010 MARCARIA • MN • ITALY
tel. +39 0376 924067 • e-mail: info@italscent.com • www.italscent.com